



19 LEKCJA

Pokój Antka



W trakcie tej lekcji poznasz słownictwo opisujące meble i ich położenie w mieszkaniu. Dowiesz się, jak używać form dopełniacza, narzędnika i miejscownika. Nauczysz się opowiadać, jak wygląda twoje mieszkanie, a także określać, do kogo należy dana rzecz.

Ennél a leckénél megismered a bútorok neveit, és azok helyét a lakásban. Megtudod azt is, hogy hogyan használd a lengyel birtokos, eszközhatározó és helyhatározó esetet. El tudod majd mondani, hogy hogy néz ki a lakásod, és azt is meg fogod tudni határozni, hogy kihez tartoznak az éppen említett tárgyak.

CZĘŚĆ A

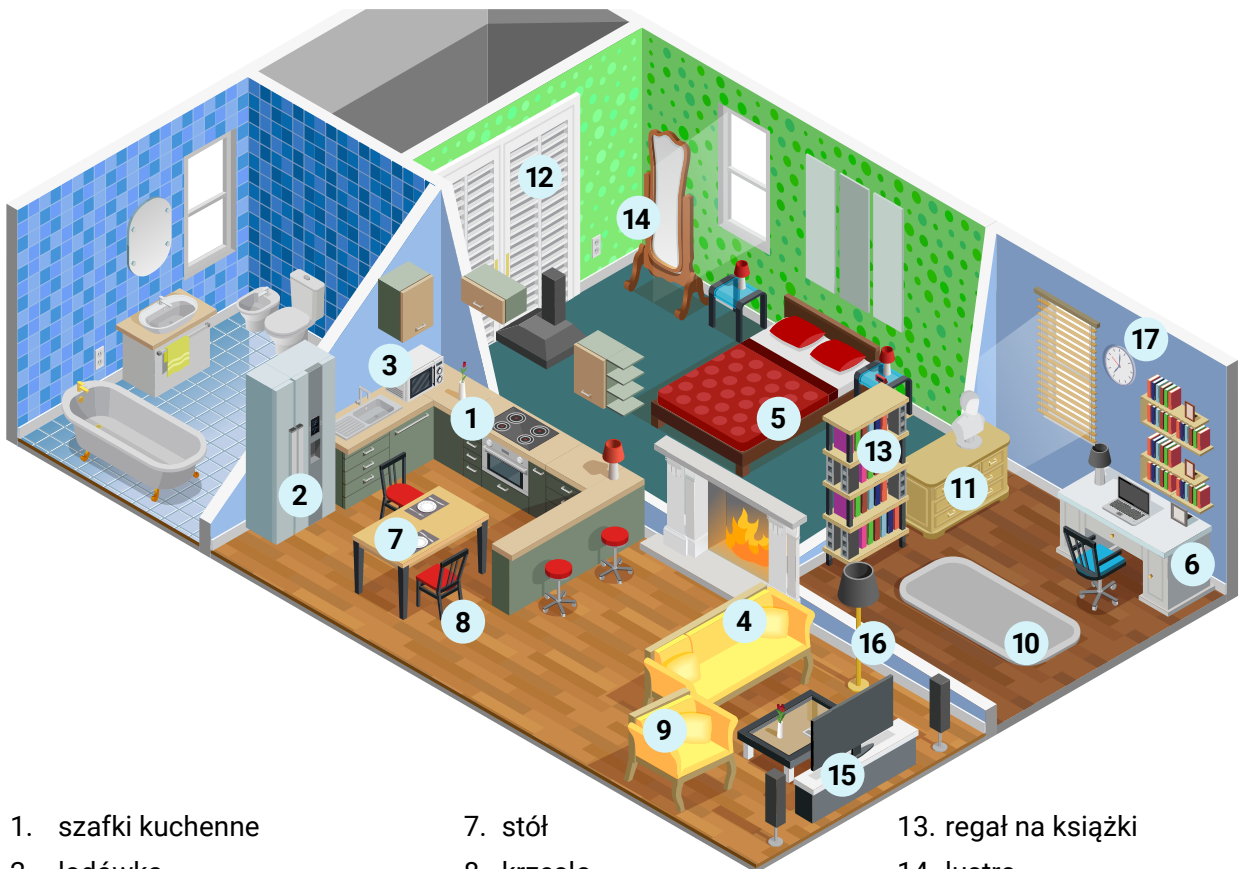
Meble
Bútorok

ĆWICZENIE 19.A.1



19.1

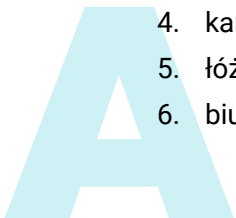
Proszę obejrzeć rysunek i posłuchać nagrania, następnie proszę powtórzyć słowa.



1. szafki kuchenne
2. lodówka
3. mikrofalówka
4. kanapa
5. łóżko
6. biurko

7. stół
8. krzesło
9. fotel
10. dywan
11. komoda
12. szafa

13. regał na książki
14. lustro
15. telewizor
16. lampa
17. zegar



ĆWICZENIE 19.A.2

Proszę pogrupować słowa. Uwaga! Słowa mogą się powtarzać.

Csoportosítsd a szavakat! Figyelem! Néhány szó több csoportba is illik!

szafki kuchenne kanapa łóżko biurko lodówka stół krzesła fotel
dywan komoda szafa lustro telewizor lampa zegar regał na książki

W kuchni jest / są:	W salonie jest / są:	W sypialni jest / są:	W gabinecie jest / są:

ĆWICZENIE 19.A.3

19.2 Proszę posłuchać nagrania i dopisać brakujące sylaby.



1. k _ n a p a
2. ł ó ż _ _
3. _ _ d ó w k a
4. l u _ _ _ _
5. _ _ _ _ s ł a
6. f o _ _ _
7. d y _ _ _
8. _ _ _ f k i k u c h e n _ _
9. s z a _ _
10. w _ _ s z _ k

ĆWICZENIE 19.A.4

19.3 Proszę posłuchać nagrania i napisać, jakich mebli nie mają w domu te osoby.



1. Osoba A nie ma
2. Osoba B nie ma
3. Osoba C nie ma



ĆWICZENIE 19.A.5

Proszę napisać zdania według wzoru.

1. W kuchni – lodówka (+), telewizor (-)

W kuchni jest lodówka, ale nie ma telewizora.

2. W salonie – kanapa (+), mikrofalówka (-)

.....

3. W przedpokoju – szafa (+), kanapa (-)

.....

4. W łazience – lustro (+), regał na książki (-)

.....

5. W sypialni – łóżko (+), stół (-)

.....

6. W pokoju syna – biurko (+), telewizor (-)

.....

7. Na balkonie – fotel (+), szafa (-)

.....

8. W garażu – regał na narzędzia (+), łóżko (-)

.....

ĆWICZENIE 19.A.6

Proszę powiedzieć i napisać, jakich mebli nie ma w twoim mieszkaniu.

Meséld el, és írd le, hogy milyen bútorok nincsenek a lakásodban.

.....

.....

.....

.....

.....

ĆWICZENIE 19.A.7



Proszę dopisać odpowiednią formę rzeczownika.

	jeden / jedna / jedno	dwa / dwie	pięć / kilka
1	.....	szafki kuchenne	.....
2	lodówka	.....	.....
3	.....	lampy	.....
4	.....	.....	krzesel
5	.....	lustra	.....
6	obraz	.....	.....
7	.....	.....	zegarów
8	wieszak	.....	.....
9	.....	.....	foteli
10	.....	szafy	.....

ĆWICZENIE 19.A.8



Proszę ponownie obejrzeć obrazek i podpisać jego elementy.



- | | | |
|---------|----------|----------|
| 1. | 7. | 13. |
| 2. | 8. | 14. |
| 3. | 9. | 15. |
| 4. | 10. | 16. |
| 5. | 11. | 17. |
| 6. | 12. | |

CZĘŚĆ B

Jak umeblować mieszkanie?
Hogyan rendezzük be a lakást?



19.4

Rozmieszczenie mebli w pokoju
A bútorok elhelyezése a szobában

leży / leżą
stoi / stoją
wisi / wiszą
w rogu
na środku
po prawej stronie
po lewej stronie

ĆWICZENIE 19.B.1



Proszę uzupełnić zdania czasownikami *leżeć / stać / wisieć*.

1. Lampa w salonie.
2. Krzesła w kuchni.
3. Regał na książki w pokoju dziecka.
4. Dywany w sypialni.
5. Mikrofalówka w kuchni.
6. Lustro w przedpokoju.
7. Szafa w sypialni.
8. Wieszak w rogu.
9. Lodówka w kuchni.
10. Stół na środku pokoju.

ĆWICZENIE 19.B.2



Proszę uzupełnić podpisy pod ilustracjami odpowiednimi przyimkami.

za przed na między w pod obok nad



1. Książki leżą biurku.



2. Lampa stoi łóżka.



3. Gazeta leży stołem.



4. Lampa wisi stołem.



5. Narty są szafą.



6. Kanapa jest stołem a oknem.



7. Buty są szafie.

➔ **Uwaga!** Przyimki w języku polskim łączą się z różnymi przypadkami. *Na* i *w* łączy się z miejscownikiem, *obok* z dopełniaczem, a *pod*, *nad*, *między* i *za* z narzędnikiem.

Figyelem! Az előljárószavak a lengyel nyelvben különböző esetekkel kapcsolódnak össze.

A *na* és a *w* a helyhatározó esettel, az *obok* a birtokos esettel, a *pod*, a *nad*, a *między*, a *za* az eszközhatározó esettel kapcsolódnak össze.

ĆWICZENIE 19.B.3



Proszę wpisać przyimki w odpowiednie miejsce w tabeli.

za przed na między w pod obok

1	.....	stołem, szafą, biurkiem, drzwiami, kanapą
2	.....	stole, krzesła, kanapie, komodzie, szafie, dywanie, biurku, łóżku, fotelu
3	.....	stołu, krzesła, biurka, kanapy, szafy, lodówki, lampy, zegara

ĆWICZENIE 19.B.4

19.5



Proszę posłuchać nagrania dwukrotnie i rozmieścić w pokoju meble zgodnie z tym, co mówi osoba w nagraniu. Następnie proszę samodzielnie powiedzieć, jak umeblowany jest pokój.

ĆWICZENIE 19.B.5

Proszę uzupełnić zdania właściwą formą rzeczownika.

1. Komputer stoi na (**biurko**).
2. Fotel stoi przed (**telewizor**).
3. Dywan leży w (**salon**).
4. Lampa wisi obok (**łóżko**).
5. Gazeta leży na (**kanapa**).
6. Lustro wisi między (**szafa**) a (**wieszak**).
7. Książki stoją na (**regał**).
8. Obrazy wiszą nad (**komoda**).
9. Wieszak stoi za (**drzwi**).
10. Filmy DVD leżą pod (**telewizor**).

ĆWICZENIE 19.B.6

Proszę narysować schemat swojego mieszkania i następnie opisać swój ulubiony pokój w domu.

Rajzold le a lakásodat, és utána írj a lakásodban található kedvenc szobádról.

W moim ulubionym pokoju

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



CZĘŚĆ C

Pokój mojego syna

ĆWICZENIE 19.C.1

19.6

Proszę posłuchać nagrania i zanotować, jak wyglądają pokoje dzieci.



pokój Ani	pokój Zosi	pokój Antka

➔ **Uwaga!** Jedną z funkcji dopełniacza jest posesywność. Używając dopełniacza, wskazujemy, do kogo należy jakaś rzecz, np. *książka Marka, rower Moniki, zabawka dziecka, samochód rodziców*.
Figyelem! A birtokos eset egyik funkciója a birtoklás kifejezése. Amennyiben a birtokos esetet használjuk, azt mutatjuk meg, hogy valamilyen tárgy kihez tartozik, például *książka Marka* – Marek könyve, *rower Moniki* – Monika kerékpárja, *zabawka dziecka* – a gyerek játéka, *samochód rodziców* – a szülők autója.

ĆWICZENIE 19.C.2



Proszę uzupełnić końcówki dopełniacza.

Egészítsd ki a táblázatot a birtokos eset végződéseivel!

	rodzaj męski	rodzaj nijaki	rodzaj żeński
<i>liczba pojedyncza</i>	-a / -u	....	.... / ....
<i>liczba mnoga</i>	.... .... / ....	....	.... .... / ....

ĆWICZENIE 19.C.3

19.6



Teraz proszę przeczytać tekst, posłuchać nagrania i uzupełnić informacje według wzoru.

Jestem mamą. Mam dwie córki i syna.

Moja starsza córka nazywa się Ania, ma 16 lat i chodzi już do liceum. Jest poważna, uwielbia uczyć się i czytać. W jej pokoju jest ogromny regał z książkami i duże biurko. Ania lubi naturalne kolory, więc jej łóżko i krzesło są beżowe, a dywan brązowy.

Moja druga córka, Zosia, chodzi do szkoły podstawowej. Ma 12 lat, ale jest jeszcze bardzo dziecinna. W pokoju na regale zamiast książek ma zabawki. Jej ulubiony kolor to różowy i takie jest prawie wszystko w tym pokoju: łóżko, fotel, nawet szafa. Ania ma też pianino, bo jest bardzo muzykalna.

Moje najmłodsze dziecko to Antek, który ma 8 lat. Jego pokój jest bardzo jasny i duży. Antek lubi kolor niebieski i szary. Jego łóżko i dywan są niebieskie, a szafa i biurko szare. Antek, tak jak Zosia, ma dużo zabawek: samochodów, samolotów, traktorów. W pokoju Antka jest też akwarium z rybkami. Antek uwielbia zwierzęta.

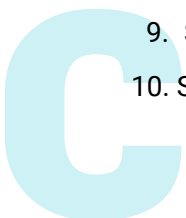
1. Regał z książkami jest **Ani**.
2. Pianino jest
3. Samochody są
4. Duże biurko jest
5. Akwarium jest
6. Niebieski dywan
7. Brązowy dywan jest
8. Różowe meble są
9. Szare biurko jest
10. Zabawki są

ĆWICZENIE 19.C.4



Proszę przekształcić zdania według wzoru.

1. Ania ma pokój. **To jest pokój Ani.**
2. Babcia ma piękną komodę.
3. Rodzice mają sypialnię.
4. Kasia ma nowe biurko.
5. Mama ma wygodny fotel.
6. Koleżanka ma piękny obraz.
7. Ojciec ma duży garaż.
8. Adam ma oryginalną lampę.
9. Siostra ma nowoczesny telewizor
10. Syn ma ładne zabawki.



ĆWICZENIE 19.C.5



Uzupełnij dialogi według wzoru.

1.

- **Czyj** to pokój?
- Ani.
- **Jej?** Naprawdę?

6.

- to zegar?
- Dziadków.
-? Naprawdę.

2.

- to szafa?
- Marka.
-? Naprawdę?

7.

- to kawalerka?
- Pani Justyny.
-? Naprawdę?

3.

- to książki?
- Rodziców.
-? Naprawdę?

8.

- to krzesła?
- Naszej sąsiadki.
-? Naprawdę?

4.

- to biurko?
- Ani i Ali.
-? Naprawdę?

9.

- to stół?
- Pradziadka Franciszka.
-? Naprawdę?

5.

- to łóżko?
- Moje.
-? Naprawdę.

10.

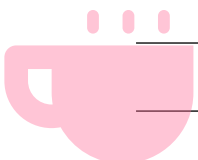
- to wieszaki?
- Wasze.
-? Naprawdę?

JEŚLI DZIŚ MASZ TYLKO 5 MINUT...

Proszę posłuchać nagrania, powtórzyć na głos i zapamiętać.

<i>po polsku</i>	<i>po węgiersku</i>
<i>meble</i>	<i>bútor</i>
<i>biurko</i>	<i>íróasztal</i>
<i>dywan</i>	<i>szőnyeg</i>
<i>fotel</i>	<i>fotel</i>
<i>kanapa</i>	<i>kanapé</i>
<i>komoda</i>	<i>fiókos szekrény</i>
<i>krzesła</i>	<i>szék</i>
<i>lampa</i>	<i>lámpa</i>
<i>lodówka</i>	<i>hűtőszekrény</i>
<i>lustro</i>	<i>tükör</i>
<i>łóżko</i>	<i>ágy</i>
<i>mikrofalówka</i>	<i>mikrohullámú sütő</i>
<i>stół</i>	<i>asztal</i>
<i>szafa</i>	<i>szekrény</i>
<i>szafki kuchenne</i>	<i>konyhaszekrény</i>
<i>telewizor</i>	<i>tévé</i>
<i>wieszak</i>	<i>fogas</i>
<i>zegar</i>	<i>óra</i>
<i>lokalizacja</i>	<i>elhelyezkedés</i>
<i>na</i>	<i>-n, -on, -en, -ön</i>
<i>obok</i>	<i>mellett</i>
<i>między</i>	<i>között</i>
<i>nad</i>	<i>felett</i>
<i>pod</i>	<i>alatt</i>
<i>za</i>	<i>mögött</i>

19.7



<i>leży / leżą</i>	<i>fekszik / fekszenek, de a tárgyak elhelyezkedésénél a magyar nyelvben a van igét használjuk</i>
<i>stoi / stoją</i>	<i>áll / állnak, de a tárgyak elhelyezkedésénél a magyar nyelvben a van igét használjuk</i>
<i>wisi / wiszą</i>	<i>lóg / lógnak</i>
<i>w rogu</i>	<i>a sarokban</i>
<i>na środku</i>	<i>középen</i>
<i>po prawej / lewej stronie</i>	<i>jobbra / balra / a jobb oldalon / a bal oldalon</i>



19. POKÓJ ANTKA / AZ ANTEK SZOBÁJA

Ćwiczenie 19.A.2

<i>W kuchni jest / są:</i>	<i>W salonie jest / są:</i>	<i>W sypialni jest / są:</i>	<i>W gabinecie jest / są:</i>
<i>szafki kuchenne, lodówka, stół, krzesła</i>	<i>kanapa, fotel, telewizor, lampa</i>	<i>łóżko, szafa, lustro</i>	<i>dywan komoda, zegar, regał na książki, biurko</i>

Ćwiczenie 19.A.3

- | | |
|------------|--------------------|
| 1. kanapa | 6. fotel |
| 2. łóżko | 7. dywan |
| 3. lodówka | 8. szafki kuchenne |
| 4. lustro | 9. szafa |
| 5. krzesła | 10. wieszak |

Ćwiczenie 19.A.4

1. Osoba A nie ma telewizora. 2. Osoba B nie ma stołu, kanapy i lustra. 3. Osoba C nie ma szafek kuchennych i mikrofalówki.

Ćwiczenie 19.A.5

- W salonie jest kanapa, ale nie ma mikrofalówki.
- W przedpokoju jest szafa, ale nie ma kanapy.
- W łazience jest lustro, ale nie ma regału na książki.
- W sypialni jest łóżko, ale nie ma stołu.
- W pokoju syna jest biurko, ale nie ma telewizora.
- Na balkonie jest fotel, ale nie ma szafy.
- W garażu jest regał na narzędzia, ale nie ma łóżka.

Ćwiczenie 19.A.7

- szafka kuchenna, szafek kuchennych, 2. lodówki, lodówek, 3. lampa, lamp, 4. krzesło, krzesła, 5. lustro, luster, 6. obrazy, obrazów, 7. zegar, zegary, 8. wieszaki, wieszaków, 9. fotel, fotele, 10. szafa

Ćwiczenie 19.A.8

- | | | |
|--------------------|------------|----------------------|
| 1. szafki kuchenne | 7. stół | 13. regał na książki |
| 2. lodówka | 8. krzesło | 14. lustro |
| 3. mikrofalówka | 9. fotel | 15. telewizor |
| 4. kanapa | 10. dywan | 16. lampa |
| 5. łóżko | 11. komoda | 17. zegar |
| 6. biurko | 12. szafa | |

Ćwiczenie 19.B.1

- wisi, 2. stoją, 3. stoi, 4. leżą, 5. stoi, 6. wiszą, 7. stoi, 8. stoi / wisi, 9. stoi, 10. stoi

Ćwiczenie 19.B.2

- na, 2. obok, 3. pod, 4. nad, 5. za, 6. między, 7. w

Ćwiczenie 19.B.3

1. za / przed / między / pod, 2. w / na, 3. obok

Ćwiczenie 19.B.5

1. biurku, 2. telewizorem, 3. salonie, 4. łóżka, 5. kanapie, 6. szafą / wieszakiem, 7. regale, 8. komodą, 9. drzwiami, 10. telewizorem

Ćwiczenie 19.C.2

	<i>rodzaj męski</i>	<i>rodzaj nijaki</i>	<i>rodzaj żeński</i>
liczba pojedyncza	-a / -u	-a	-i / -y
liczba mnoga	-ów -y / -i	-ów	-∅ -y / -i

Ćwiczenie 19.C.3

2. Zosi, 3. Antka, 4. Ani, 5. Antka, 6. Antka, 7. Ani, 8. Zosi, 9. Antka, 10. Zosi i Antka

Ćwiczenie 19.C.4

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 2. To jest komoda babci. | 7. To jest garaż ojca. |
| 3. To jest sypialnia rodziców. | 8. To jest lampa Adama. |
| 4. To jest biurko Kasi. | 9. To jest telewizor siostry. |
| 5. To jest fotel mamy. | 10. To są zabawki syna. |
| 6. To jest obraz koleżanki. | |

Ćwiczenie 19.C.5

2. czyja, jego, 3. czyje, ich, 4. czyje, ich, 5. czyje, twoje, 6. czyj, ich, 7. czyja, jej, 8. czyje, jej, 9. czyj, jego, 10. czyje, nasze